

melserne i den omhandlede Statut. Tvistigheder, med Hensyn til hvilke der mellem de to Lande gælder særlige Aftaler om Doms- eller Voldgiftsbehandling, skal behandles efter Bestemmelserne i disse Aftaler.

Meningsforskelligheder vedrørende Fortolkningen af denne Overenskomst skal afgøres af den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje.

Artikel 2.

De kontraherende Parter forpligter sig til at henvise til Voldgiftsbehandling overensstemmende med nedenstaaende Bestemmelser alle andre end de i Artikel 1 nævnte Tvistigheder, dog først efter at de er blevet gjort til Genstand for den Undersøgelses- og Forligsbehandling, som omhandles i Konventionen af 27. Juni 1924 angaaende Oprettelse af et staaende Undersøgelses- og Forligsnævn, uden derigennem at have fundet deres Løsning.

Parterne er enige om, at de Tvistigheder, som omhandles i nærværende Artikel, skal afgøres efter Grundsætningerne for Ret og Billighed.

Artikel 3.

Forsaavidt Parterne ikke træffer anden Overenskomst, skal Voldgiftsretten til Behandling af Tvistigheder ifølge Artikel 2 i nærværende Overenskomst nedsettes i Overensstemmelse med Bestemmelserne i Afsnit IV, Kapitel II, i Haagerkonventionen af 18. Oktober 1907 til Afgørelse ad fredelig Vej af mellemfolkelige Tvistigheder.

Artikel 4.

I det Omfang Parterne ikke træffer anden Bestemmelse angaaende Behandling ved Voldgift, skal Bestemmelserne i Afsnit IV, Kapitel III i Haagerkonventionen af 18. Oktober 1907 til Afgørelse ad fredelig Vej af mellemfolkelige Tvistigheder komme til Anvendelse.

Saafernt saadan Voldgiftsaftale som omhandlet i den nævnte Haagerkonvention ikke undertegnes inden 6 Maaneder efter, at den ene Part overfor den anden har fremsat Begæring om Tvistighedens Henvi- sning til Voldgift, skal Voldgiftsaftalen paa Begæring

skriftene i de nævnte vedtekter. Tvister med hensyn til hvilke der mellem de to land gælder særlige avtaler om doms- eller voldgiftsbehandling, skal behandles efter bestemmelsene i disse avtaler.

Meningsforskjell angående fortolkningen av nærværende overenskomst skal avgjøres av den faste domstol for mellemfolkelig rettspleie.

Artikkel 2.

De kontraherende parter forpligter sig til å henskyte til voldgiftsbehandling overensstemmende med de følgende bestemmelser alle andre enn de i artikkel 1 nevnte tvister, dog først efter at de har været underkastet den undersøkelses- og forliksbehandling som er omhandlet i konvensjonen av 27. juni 1924 angående opprettelse av en fast undersøkelses- og forliksnevnd, uten der igjennem å ha oppnådd lösning.

Partene er enige om, at de tvister, som omhandles i nærværende artikkel, skal avgjøres efter grunnsetningene for rett og billighet.

Artikkel 3.

Forsåvidt partene ikke treffer annen overenskomst, skal voldgiftsretten til behandling av tvist etter artikkel 2 i nærværende overenskomst nedsettes i overensstemmelse med bestemmelsene i tittel IV, kap. II i Haagkonvensjonen av 18. oktober 1907 angående avgjørelse av mellomfolkelige tvister på fredelig måte.

Artikkel 4.

I den utstrekning partene ikke treffer annen bestemmelse angående voldgiftsbehandlingen, skal bestemmelsene i tittel IV, kap. III i Haagkonvensjonen av 18. oktober 1907 angående avgjørelse av mellomfolkelige tvister på fredelig måte komme til anvendelse.

Hvis en sådan voldgiftsaftale som er omhandlet i den nevnte Haagkonvensjon ikke er undertegnet innen seks måneder efterat den ene part overfor den annen part har fremført anmodning om at tvisten henskytes til voldgift, skal voldgiftsaftalen på